

| | | |
|------------|--|--|
| STN | Spotrebiče na plynné palivá pre prevádzky spoločného stravovania Časť 2-2: Osobitné požiadavky Rúry | STN EN 203-2-2 06 1901 |
|------------|--|--|

Gas heated catering equipment - Part 2-2: Specific requirements - Ovens

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 02/22

Obsahuje: EN 203-2-2:2021

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 203-2-2 (06 1901) z decembra 2006

134484

EUROPEAN STANDARD

EN 203-2-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2021

ICS 97.040.20

Supersedes EN 203-2-2:2006

English Version

Gas heated catering equipment - Part 2-2: Specific requirements - Ovens

Appareils de cuisson professionnelle utilisant les combustibles gazeux - Partie 2-2: Exigences particulières - Fours

Großküchengeräte für gasförmige Brennstoffe - Teil 2-2: Spezifische Anforderungen - Öfen

This European Standard was approved by CEN on 3 October 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 203-2-2:2021 (E)

| Contents | | Page |
|---|--|-------------|
| European foreword..... | | 3 |
| 1 | Scope..... | 5 |
| 2 | Normative references..... | 5 |
| 3 | Terms and definitions | 5 |
| 4 | Classification..... | 7 |
| 5 | Constructional requirements | 7 |
| 6 | Performance requirements..... | 8 |
| 7 | Test conditions..... | 9 |
| 8 | Marking and instructions..... | 12 |
| Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2016/426 aimed to be covered..... | | 13 |

European foreword

This document (EN 203-2-2:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 106 “Large kitchen appliances using gaseous fuels”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 203-2-2:2005.

The technical changes in comparison to the previous edition are:

- alignment with EN 203-1:2021,
- clarification of the scope according to EN 203-1:2021,
- clarification of the definitions, especially for bakery ovens, cooking chamber, usable volume of a cooking chamber and isolating device,
- update of the paragraph on stability and mechanical safety (5.3.2),
- addition of a performance requirement for shut off device for multi-function ovens with direct heating (6.5.101),
- clarification of the functioning of a sequential burner (6.7.2),
- updating of requirement of rational use of energy in 6.9,
- clarification of the test on stability and mechanical safety for moving parts (7.8.1),
- clarification of the test for rational use of energy (7.10) for ovens and bakery ovens,
- updating of the calculation of rational use of energy index (7.10.103),
- updating of Clause 8 on marking and instructions.

This document is used in conjunction with EN 203-1:2021 “Gas heated catering equipment – Part 1: General safety requirements”. This document specifies particular requirements for ovens.

Where a particular subclause of EN 203-1:2021 is not mentioned in this part 2, the subclause of EN 203-1:2021 applies as far as is reasonable. Where this document states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of EN 203-1:2021 is to be adapted accordingly.

Subclauses, Figures and Tables which are additional to those in EN 203-1:2021 are numbered starting with 101.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s) / Regulation(s).

EN 203-2-2:2021 (E)

For relationship with EU Directive(s) / Regulation(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

The scope of EN 203-1:2021 applies, with the following addition and modification of the 3rd paragraph:

This document applies to catering, bakery and pizza ovens.

This document applies to gas heated natural and forced convection ovens, multi-function ovens and atmospheric steaming ovens.

This document does not cover appliances which are specifically designed for use in industrial processes on industrial premises nor appliances intended to be operated with the door open.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies

EN 203-1:2021, *Gas heated catering equipment - Part 1: General safety requirements*

EN 60335-1:2012¹⁾, *Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN